



KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV

Spoločne konáme zodpovedne, eticky a zákonne

zeppelin.sk

ZEPELIN[®]
WE CREATE SOLUTIONS

OBSAH

I. PREAMBULA	3
Udržateľnosť	3
II. SPOLOČENSKÁ ZODPOVEDNOSŤ A ĽUDSKÉ PRÁVA	4
Vylúčenie nútenej práce	4
Zákaz detskej práce	4
Spravodlivá odmena	4
Rozumný pracovný čas	4
Sloboda spoločovania	5
Podpora rôznorodosti a odmietanie diskriminácie	5
Zdravie a bezpečnosť na pracovisku	5
Posudzovanie konfliktných materiálov	6
III. ENVIRONMENTÁLNA ZODPOVEDNOSŤ A OCHRANA	6
Systém environmentálneho manažmentu	6
IV. ETICKÉ PODNIKANIE	7
Zákaz korupcie	7
Poctivá obchodná súťaž	7
Ochrana a dôvernosť údajov	7
Hmotné a duševné vlastníctvo	7
Predchádzanie konfliktu záujmov	8
V. BOJ PROTI TERORIZMU A KONTROLA EXPORTU	8
VI. UVEDENIE OPATRENÍ DO ŽIVOTA	9
VII. OHLÁSENIE PORUŠENÍ	9



KÓDEX SPRÁVANIA SA DODÁVATEĽOV¹

I. PREAMBULA

Skupina Zeppelin, t. j. Zeppelin GmbH spoločne s pridruženými organizáciami („Zeppelin“), si uvedomuje svoju mimoriadnu zodpovednosť v oblasti zodpovedného, etického a zákonného správania sa. Keďže sme spoločnosť vo vlastníctve nadácie, environmentálne a spoločensky zodpovedné riadenie korporácie nie je pre nás len formálnou požiadavkou v zmysle zákona, ale samozrejmosť zakotvená v našej firemnej kultúre. Potvrďuje to aj fakt, že Zeppelin sa pripojil k dohode OSN Global Compact v roku 2016.

Naším cieľom je neustále optimalizovanie podnikateľských aktivít, produktov a služieb so zameraním na udržateľnosť. Od našich partnerov, dodávateľov, subdodávateľov a poskytovateľov služieb („dodávateľov“) očakávame, že sa k tejto snahe pripoja v širokom zmysle slova.

Udržateľný rozvoj

„Zeppelin chápe udržateľný rozvoj ako dlhodobý, skutočný príspevok pre životné prostredie a ľudskú spoločnosť, s využitím sily našej firemnej kultúry, v rámci ekonomicky úspešnej a do budúcnosti orientovanej korporácie.“

V záujme spolupráce zmluvné strany súhlasia s nasledujúcimi pravidlami spoločného Kódexu správania sa – a to aj v prípade, že už uplatňujú prísnejšie požiadavky, než aké platný legislatívny rámec kladie priamo na dodávateľa. Táto dohoda predstavuje základ pre všetky budúce dodávky a projekty. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú dodržiavať princípy a požiadavky Kódexu správania sa a príslušných zákonov a tiež, že budú od svojich subdodávateľov zmluvne požadovať dodržiavanie noriem a predpisov uvedených v tomto dokumente.



¹ Vysvetlenie – zámeno „oni“ sa používa ako spoločné pre zámená mužského a ženského rodu. Všetky osobné zámená treba interpretovať ako rodovo neutrálne.

II. SPOLOČENSKÁ ZODPOVEDNOSŤ A ĽUDSKÉ PRÁVA



Zeppelin podporuje dodržiavanie ľudských práv v celom rozsahu, ako sú ratifikované v medzinárodných dohodách. Za priamo záväzné považujeme aj dohody orientované na ochranu životného prostredia a zabezpečenie spravodlivých a zdravotne bezpečných pracovných podmienok zamestnancov našich dodávateľov, obchodných partnerov a spoločností našej skupiny, ako sú napríklad uvedené v Hlavných pracovných štandardoch Medzinárodnej organizácie práce.

Rovnakú požiadavku kladieme aj na našich dodávateľov.

Vylúčenie nútenej práce

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že vo svojich firmách nebudú zneužívať akúkoľvek formu nútenej práce alebo obchodovania s ľuďmi a nebudú sa na tom žiadnym spôsobom podieľať.

Nútená práca

„Nútená práca predstavuje činnosti, do ktorých sú ľudia nútení pod hrozbou trestu proti svojej vôli.“

Zákaz detskej práce

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že zakážu a nebudú zneužívať akúkoľvek formu detskej práce.

Detská práca

„Detská práca je taká, na ktorú sú deti príliš mladé, je príliš nebezpečná alebo vykorisťujúca, ktorá poškodzuje ich telesný alebo mentálny rozvoj, alebo znemožňuje deťom školskú dochádzku.“



Spravodlivá odmena

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že svojich zamestnancov budú za prácu odmeňovať v súlade s platnou legislatívou krajiny, a že v každom prípade budú dodržiavať zákonnú minimálnu mzdu alebo minimum v danom odvetví.

Rozumný pracovný čas

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú dodržiavať príslušnú legislatívu krajiny pri vytváraní spravodlivých pracovných podmienok a pracovného času.



Sloboda spolčovania

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že si budú svojich zamestnancov vážiť a podporovať ich pri uplatňovaní slobody spolčovania a práva na kolektívne vyjednávanie v súlade s príslušnými zákonmi.

Sloboda spolčovania

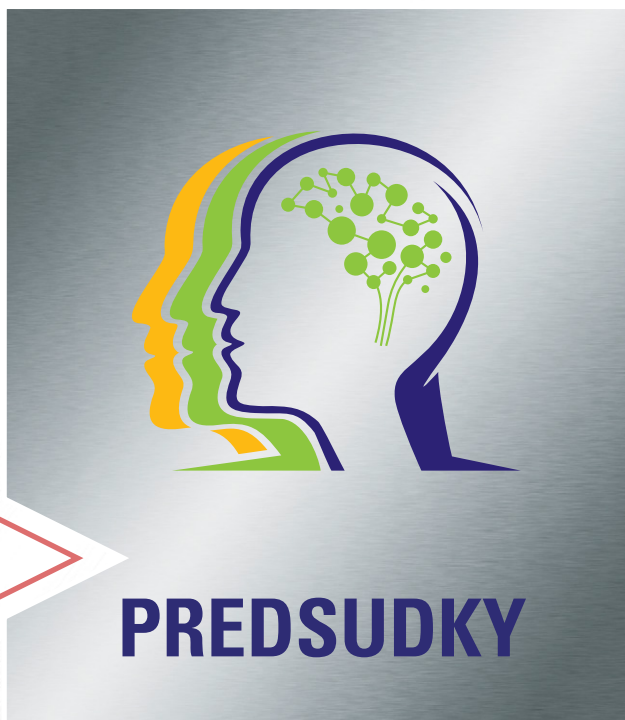
„Sloboda spolčovania je právo spájať sa v úsilí o dosiahnutie spoločného cieľa.“

Podpora rôznorodosti a odmietanie diskriminácie

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú presadzovať rovnosť príležitostí a rovnocenné zaobchádzanie a zabrániť diskriminácii pri nábore zamestnancov, ako aj pri poskytovaní odborného výcviku a ďalšieho vzdelávania. Žiadny zamestnanec nebude diskriminovaný na základe pôvodu, rodu, veku, farby pokožky, sexuálnej orientácie, politických názorov alebo náboženskej viery.

Diskriminácia

„Diskriminácia znamená znevýhodnenie alebo ponižovanie skupín alebo jednotlivcov na základe určitých hodnôt, predsudkov alebo iracionálnych postojov.“



Zdravie a bezpečnosť na pracovisku

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú dodržiavať národné a medzinárodné zákony v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti práce a že zaisťujú bezpečné a zdravé pracovné prostredie.



Posudzovanie konfliktných materiálov

Zeppelin od svojich dodávateľov konfliktných materiálov a surovín ([pozri Smernicu EÚ 2017/821](#)) očakáva, že zavedú firemné procesy v súlade s odporúčaniami OECD pre splnenie povinnej starostlivosti pri vytváraní spoľahlivých dodávateľských reťazcov nerastných surovín z rizikových oblastí zasiahnutých rôznymi konfliktmi.

Konfliktné suroviny

„Konfliktné suroviny sú prírodné zdroje alebo nerasty pestované alebo ťažené v rizikových oblastiach zasiahnutých rôznymi konfliktmi. V mnohých prípadoch ide o nelegálnu výrobu a ťažbu. Pri ich získavaní často dochádza k systematickému porušovaniu ľudských práv a medzinárodných zákonov.“



III. ENVIRONMENTÁLNA ZODPOVEDNOSŤ A OCHRANA

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú presadzovať ochranu klímy a životného prostredia a budú dodržiavať príslušné environmentálne zákony a medzinárodné smernice pre zlepšenie podmienok životného prostredia. Zeppelin tiež od svojich dodávateľov očakáva, že zavedú zodpovedný systém udržateľného manažmentu prírodných zdrojov, a tak znížia negatívne environmentálne dopady alebo v ideálnom prípade rozpracujú a zavedú vhodný systém environmentálneho a energetického manažmentu (napr. podľa ISO 14001 alebo ISO 50001).

Systém environmentálneho manažmentu

„Systém environmentálneho manažmentu predstavuje operatívnu environmentálnu stratégiu firmy. Hlavným cieľom systému environmentálneho manažmentu je trvalé zlepšovanie parametrov životného prostredia a znižovanie negatívnych environmentálnych dopadov.“



IV. ETICKÉ PODNIKANIE

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú dodržiavať príslušné zákony a svoju podnikateľskú činnosť budú vykonávať v súlade s etickými princípmi.

Zákaz korupcie

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že uplatnia najvyššie štandardy osobnej integrity a odmietnu úplatky alebo korupciu v akejkoľvek forme. Pritom zabezpečia, že podnikateľské rozhodnutia nebudú ovplyvnené nevhodnými alebo nelegálnymi faktormi (či už vo forme hotovosti, darov, dovolení alebo iných výhod a hodnôt). Zamestnanci Zeppelin nesmú prijať žiadne pozvania, dary alebo iné veci, ktoré sú poskytnuté s úmyslom ovplyvniť rozhodnutie.

Čestná obchodná súťaž

„Čestná obchodná súťaž znamená podporu protikartelových, obchodných a cenových zákonov a pravidiel obchodnej súťaže. Ich dodržiavanie je zárukou voľného trhu a ochrany zákazníkov.“

Úplatky / korupcia

„Úplatok alebo korupcia je odovzdanie a/alebo prijatie finančných alebo materiálnych darov a odmien, s cieľom nečestne ovplyvniť obchodné výsledky.“

Čestná obchodná súťaž

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú dodržiavať a presadzovať normy poctivého podnikania, nestrannej reklamy a čestnej súťaže. Dodávatelia budú najmä dodržiavať príslušné protikartelové zákony.

Ochrana a dôvernosť údajov

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú chrániť dôverné informácie a budú dodržiavať zákony o ochrane údajov a zmluvné podmienky.

Ochrana osobných údajov a dôverných informácií zákazníkov, obchodných partnerov a zamestnancov je, samozrejme, požiadavkou na Zeppelin. Od našich dodávateľov požadujeme, aby zaviedli dostatočné technické a organizačné opatrenia na ochranu údajov.

V súlade so zásadami Smernice EÚ GDPR, ochrana údajov musí byť zabezpečená už v návrhu a konfigurácii technických zariadení a aplikácií.

Na základe medzinárodných štandardov Zeppelin očakáva vysokú úroveň bezpečnosti informácií, ktorej efektívnosť kontrolujú dodávatelia pravidelnými auditmi.

Hmotné a duševné vlastníctvo

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú chrániť hmotné a duševné vlastníctvo Zeppelin a tretích strán proti krádeži, strate a zneužitiu, a všetky poskytnuté informácie budú posudzovať ako dôverné.

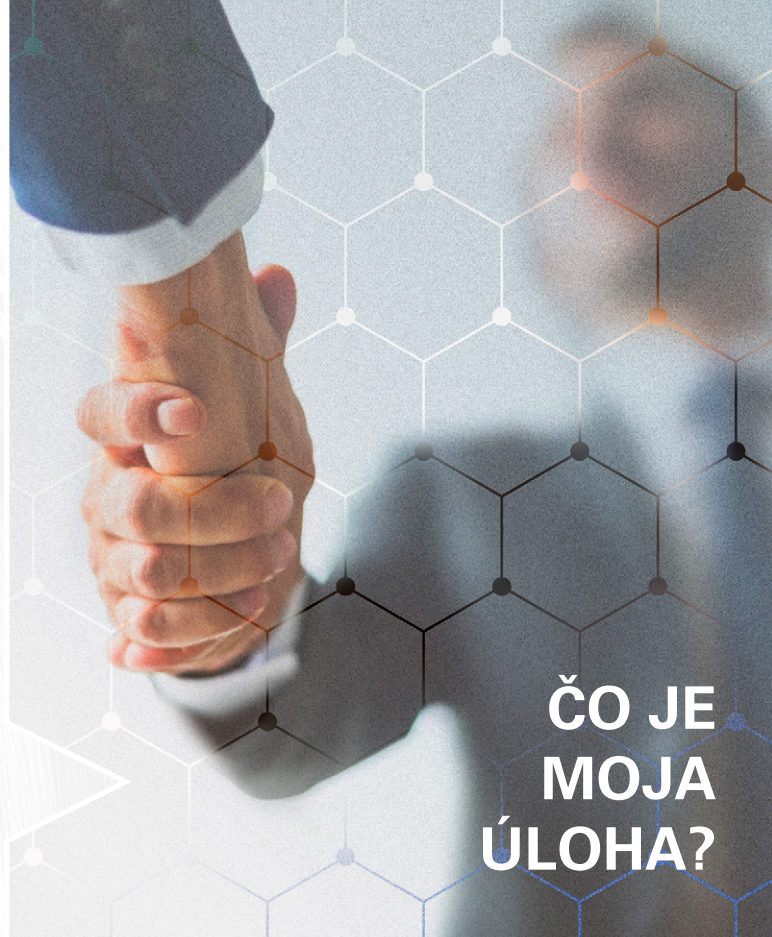


Predchádzanie konfliktu záujmov

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú predchádzať konfliktu záujmov a ich konanie bude charakterizovať integrita a transparentnosť. Je potrebné predchádzať situáciám, ktoré by boli v konflikte s obchodnými záujmami Zeppelin. Zamestnanci Zeppelin nemôžu mať žiadne finančné podiely vo firme dodávateľa.

Konflikt záujmov

„Konflikt záujmov predstavuje situáciu, pri ktorej sú profesionálny úsudok alebo konanie vo vzťahu k primárnemu záujmu nevhodne ovplyvnené sekundárnym záujmom.“



ČO JE
MOJA
ÚLOHA?

V. BOJ PROTI TERORIZMU A KONTROLA EXPORTU

Uplatňovanie a dodržiavanie národných a medzinárodných opatrení v boji proti terorizmu, ako sú predpisy o kontrole exportu, sankcie a embargá alebo nariadenia o zabránení prania špinavých peňazí, sú pre Zeppelin samozrejme a predstavujú základ pri zabezpečení našich globálnych obchodných vzťahov.

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že budú striktné dodržiavať všetky príslušné medzinárodné antiteroristické predpisy a nariadenia pre kontrolu importu a exportu, vrátane vhodných foriem ekonomického embarga.

Boj proti terorizmu

„Antiteroristické opatrenia sú najmä také, ktorých cieľom je zabrániť teroristickým útokom a znemožniť, aby kriminálne živly získali finančné, ekonomické alebo technické prostriedky (vrátane know-how).“



VI. UVEDENIE OPATRENÍ DO ŽIVOTA

V prípade porušenia ustanovení tohto Kódexu správania, príslušná spoločnosť Zeppelin preverí a preskúma obchodné vzťahy s dodávateľom, vrátane súvisiacich dodávok a kontraktov, a ak dodávateľ situáciu nenapraví, tak ukončí obchodný vzťah.

Príslušná spoločnosť Zeppelin je oprávnená preverovať dodržiavanie ustanovení tohto Kódexu správania v ňou zvolených intervaloch na základe vlastného hodnotenia dodávateľa.

V prípade opodstatnených podozrení, príslušná spoločnosť Zeppelin je tiež oprávnená urobiť audit realizácie tu uvedených požiadaviek, a to formou konzultácie s dodávateľom.

VII. OHLÁSENIE PORUŠENÍ

Zeppelin od svojich dodávateľov očakáva, že predložia správu v prípade zistenia trestných činov alebo opodstatneného podozrenia, že zamestnanci Zeppelin, naši partneri a partneri našich dodávateľov alebo tretie strany závažným spôsobom porušili princípy, hodnoty, pravidlá alebo zákony uvedené v Kódexe. Na tento účel ponúkame možnosť poskytnúť informácie cez linku dôvery [Zeppelin Trust Line](#), a to aj anonymne a počas celého dňa.

V prípade akýchkoľvek otázok ohľadne tohto Kódexu správania sa dodávateľov a jeho uplatňovania môžu obchodní partneri priamo kontaktovať náš útvar Dodržiavania pravidiel a ochrany údajov

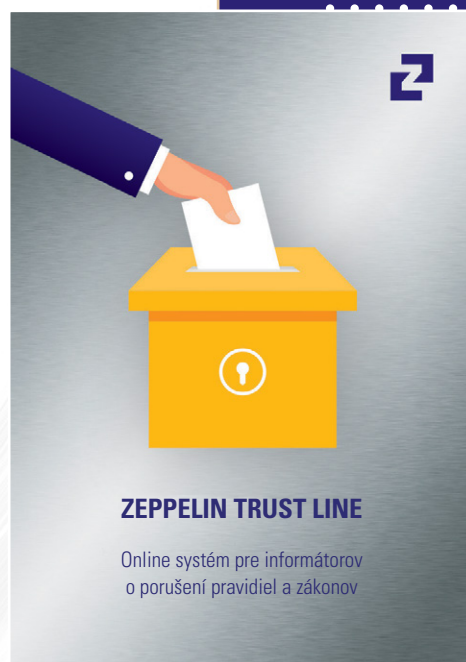
Compliance & Data Privacy

Zeppelin GmbH

Graf-Zeppelin-Platz 1

85748 Garching bei München

Email: compliance@zeppelin.com





VYDAL

Zeppelin GmbH

Centrála:
Graf-Zeppelin-Platz 1
85748 Garching near Munich
Telefón +49 89 320 00 - 0
Fax +49 89 320 00 - 482

Sídlo:

Graf-Zeppelin-Platz 1
88045 Friedrichshafen
Telefón +49 7541 202 - 02
Fax +49 7541 202 - 1210

compliance@zeppelin.com
zeppelin.com

Platnosť od 08/2021